bauung, Tröstung für Alle zu sein; allein ba- bag die Kirche die Bibel vorzugsweise dem Prieraus folgt nicht, daß bieß burch Brivatlefen Aller geschehen musse. Man hat sich von Seite ber Gegner auf die Aufschriften ber Briefe, auf ihre vielfach allgemeine Bestimmung berufen (vgl. Hegelmaier a. a. D. 16 ff.) und gefagt: Wenn schon die Briefe, so die Paulinischen, welche boch bie schwersten Theile ber Offenbarung enthalten, an alle Gläubigen ohne Unterschieb, 3. B. an bie Gemeinde zu Rom, Corinth u. f. m., gerichtet find, um wie viel mehr bie übrige heilige Schrift! Allerdings ist bie heilige Schrift für alle Chris ften geschrieben, fie ift ein Erbtheil aller Glaubigen; allein daß gerade die Briese zunächst nur vorgelesen wurden, zeigt 1 Thess. 5, 27. Col. 4, 16, wo der griechische Ausbruck avarywo-Dyra einen terminus technicus für das Borlefen in ber Rirche bilbet. Man fann jugeben, baß in ben ersten Zeiten bie Chriften auch privatim die heiligen Schriften lefen burften und auch gewiß lafen; es lag bie Gefahr eines Digbrauches eben nicht so nahe als jest. Die Chris ften ber erften Beiten waren mit ben Aposteln und beren Schülern und Behülfen, später mit ihren Priestern und Vorstehern in engstem Verbande und waren baburch vor etwaigem Difverständnisse ber beiligen Schrift bewahrt. Eben bieg aber will die Rirche burch ihre gegenwärtige meise Disciplin erreichen.

4. Auf bie vielfache Duntelheit ber beiligen Schrift ift ichon oben hingewiesen worden; es mögen hier noch die Worte des Vincentius Lerinensis über die zügellose Lesung und entgegengesette Auslegung ber heiligen Schrift, wie fie bie Saretiter übten, Blat finben: Sacram Scripturam alius aliter interpretatur: aliter namque illam Novatianus, aliter Sabellius, aliter Donatus exponit, aliter Arius, Eunomius...aliter postremo Nestorius (Commonit. cap. 2). Allbekannt ift bas Difticon bes refor-

mirten Theologen Betrus Berenfels:

Hic liber est, in quo quaerit sua dogmata quisque:

Invenit et pariter dogmata quisque sua, und es ist nicht nöthig, auf die traurigen Folgen bes unbeschränkten Lesens ber heiligen Schrift unter ben Brotestanten ausführlicher bingumeisen.

5. Die heilige Schrift ift, weil sie bes in ber Rirche lebenden Lehramtes als ber auslegenden Norm bedarf, zunächst für das Lehramt in ber Rirche bestimmt. Weil bas Lehren, Prebigen und Reinerhalten bem Boren, Glauben und Bemahren vorausgeht, ift bie beilige Schrift querft bestimmt für diejenigen, die das Lehramt in der Rirche tragen und ausüben, und burch biefe und in Berbindung mit biefen erft für die hörende Rirche, die Gläubigen, die Laien. Der Priefter ist zur Lesung und zum Studium ber beiligen Schrift nicht blog berechtigt, fonbern auch verpflichtet, und ihn hat bie Rirche zu allen Zeiten auf bas Ungelegentlichfte jum eifrigen Studium ber heiligen Schrift ermahnt (vgl. Tübinger Quartalichrift 1877, 1. Deft). Daburch aber, tenen Conciliums in Jerusalem vom Jahre 1672

fter zuweist, ift burchaus tein Monopol für ben geiftlichen Stand, wie man oft gegnerischerseits fich ausbrückt, statuirt : es kann ja auch ber Laie, wenn er es nur unter ber Leitung ber Kirche thut und so ber Gefahr bes Schiffbruches im Glauben ober in ben guten Sitten vorbeugt, bie beilige Schrift lefen. Ungerecht gerabezu ift aber ber Bormurf, bie Rirche habe nichts gethan und thue nichts, um bie beilige Schrift bem Laien zugänglich zu machen und sie unter bas Bolt zu bringen (vgl. Herzog a. a. D. 380). Bas bie alteste und alte Zeit bes Christenthums betrifft, so ist es bekannt, wie gerabe unter kirch licher Auctorität die meisten Uebersetzungen verfaßt und die meisten Arbeiten an der hl. Schrift geschehen sind. Wer maren bie ersten Ueberseter, Erklarer und Kritiker ber beiligen Schrift? Waren es nicht Priester ober Manner aus bem geistlichen Stande überhaupt, wie Origenes, Delnchius, Pamphilus, Ephram, Hieronymus, Mesrob? Saben nicht die Bapfte Damajus I. und Gregorius I. für die Aufnahme ber Ueber: settung des hl. Hieronymus Alles gethan? hat nicht die Rirche stets gesorgt, daß die beilige Schrift in die Sprachen der von ihr freilich nicht burch Bertheilung von Bibeln, sondern burch apostolische Predigt bekehrten Bölker alsbald übersetzt wurde? Was die neuere Zeit anbelangt, so hat die Rirche mehrere Uebersetungen in die wichtigsten neueren Sprachen in ihre Sand genommen, dieselben untersucht und auctoritativ approbirt und so das Bibellesen dem Laien er: möglicht, nicht zu reben von den zahlreichen alte ren Uebersetungen, welche bie Rirche stillschwei: gend approbirt ober gebuldet hat. Dann gibt die Rirche, wenn sie die promiscua lectio S. S. unterfagt, boch reichlichen Erfat bafür, indem bie erbaulichsten Stücke aus der heiligen Schrift in ben ausgewählten Berikopen zur Borlejung tommen und in der Predigt erklart werden, inbem die Jugend in ber Schule in ber biblifchen Geschichte unterrichtet wird, indem die evange lischen Abschnitte in zahllosen Ausgaben unter bem Bolte in Hausbüchern, fog. Hauspostillen, verbreitet sind, und indem auch die ganze beilige Schrift bei gebilbeten Laien jest häufig genug anzutreffen ift.

6. Schließlich muß noch erwähnt werben, daß selbst die griechischeschafte Rirche und auch einige einsichtsvollere Männer unter ben Lutheranern und Anglicanern nicht umbin konnten. der Disciplin ber tatholischen Kirche ihren Beifall birect ober indirect zu spenden. Es ift bekannt, welche Anftrengungen die Wittenberger luthe: rischen Theologen machten, um von den (schismatischen) Griechen die Erflarung einer Uebereinstimmung ihrer Lehre mit ber Lehre ber griechischen Rirche zu erlangen; es ift aber auch befannt, welchen Erfolg jene Beftrebungen gehabt. Dier moge ber Beichlug bes unter Dofitheus, bem Batriarchen von Jerufalem, abgehals